

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 76 (1989)
Heft: 4: Form und Bedeutung = Forme et signification = Form and signification

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 4 April 1989

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 76./43. Jahrgang

Herausgeber
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66

Verbände
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion
Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission
Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher,
Adrian Meyer, Prof. Dr. Stanislaus von Moos

Ständige Mitarbeiter
Marc M. Angéll, Los Angeles; Gilles Barbey, Lau-
sanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert
Kähler, Hamburg; Frédéric Pousin, Paris; Martin
Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten
Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Michael
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne; Bob
Gysin, Zürich; Martin Heller, Zürich; Joachim
Andreas Joedicke, Darmstadt; Prof. J. P. Kleihues,
Berlin; Erwin Mühlestein, Genf; Prof. Christian
Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Prof. Dr. Werner
Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard
Quincerot, Genf

Redaktionsassistent
Dr. Christa Zeller

Titelblatt
Ruedi Rüegg, B&R Zürich

Layout
Aldo Clerici

Redaktionssekretariat
Rosmarie Helsing

Übersetzungen
Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu,
Marie-Claude Antonini, Monika Rohrbach

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung
Willi E. Christen, Gilbert Pfau,
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

Inseratenverwaltung
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck
Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Lithos
Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung
Zollikofer AG
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St. Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 135.-
Studentenabonnement	sFr. 90.-
Einzelhefte	sFr. 17.-

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 145.-
Studentenabonnement	sFr. 100.-
Einzelhefte	sFr. 17.-

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 135.-
Studentenabonnement	DM 90.-
Einzelhefte	DM 17.-

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen
können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

Editorial **2** Betreffend die Ingenieurschulen / A propos des Ecoles d'Ingénieurs /
Schools of Engineering
Paolo Fumagalli

Werk-Analyse **4** Architekten Atelier 5: Bezirksspital Schwarzenburg, 1981-1988
Ernst Hubeli

Streiflichter **9** Architekten Archico: Dachgeschossaufbau Zürich Albisrieden, 1988
Hermann Huber

Argumente **12** Neue Wohnbauten in Berlin-Tegel
Klaus-Dieter Weiss

Kunst **16** Zu den Installationen von Vincenzo Baviera und Kurt Sigrist
Gisliind Nabakowski

Hauptthema

Einleitung **18** Form und Bedeutung / Forme et signification / Form and Significance
Ernst Hubeli

Ein Gefäss ohne Inhalt **20** Form und Bedeutung bei Loos und Le Corbusier / Forme et signi-
fication chez Loos et Le Corbusier / Loos and Le Corbusier: Form
and Significance
Jean-Claude Vigato

Die Verwandtschaft der **24** Architekten Peter und Annalisa Zumthor: Kapelle in Sogn Benedetg,
Formen 1988 / Chapelle à Sogn Benedetg, 1988 / Chapel at Sogn Benedetg, 1988

Abgrenzungen, Überschnei- **32** Architekten U. Burkard+A. Meyer+ M. Steiger: Kantonsschule
dungen Wohlen, Erweiterung, 1981-1988 / Ecole cantonale de Wohlen, exten-
sion, 1981-1988 / Wohlen Cantonal High School, extension, 1981-
1988

Besonderheiten regeln das **44** Architekt Laurids Ortner: Arbeiten und Projekte von Haus-Rucker-
Gewöhnliche Co / Les travaux et projets de Haus-Rucker-Co / Projects and Works
of Haus-Rucker-Co

Die Architektur **56** Der Südfriedhof in Stockholm von Asplund und Lewerentz, 1915-
einer idealen Landschaft 1940 / Le cimetièrre sud à Stockholm, Asplund und Lewerentz, 1915-
1940 / The Southern Cemetery in Stockholm, Asplund and Lewerentz,
1915-1940
Luca Ortelli

61 Textes en français

Chronik

Stephan Zwicky **65** Innenarchitektur/Design
78 Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Ausstellung, Kurse, Neue
Wettbewerbe, Entschiedene Wettbewerbe, Wettbewerbskalender,
Firmennachrichten, Neuerscheinungen

Werk-Material

Pressegrossvertrieb in München
Wohn- und Werkstättengebäude, Zürich